

Совет Безопасности

Distr.: General
31 August 2010
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 11 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

В адресованном мне письме от 28 апреля 2008 года Постоянный представитель Демократической Республики Конго Его Превосходительство г-н Атоки Илека в своем качестве действующего Председателя Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) подтвердил просьбу глав государств и правительств ЭСЦАГ о создании отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, аналогичного Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА). Руководители государств ЭСЦАГ уже неоднократно подчеркивали, что создание такого отделения способствовало бы улучшению координации между ЭСЦАГ, системой Организации Объединенных Наций и другими региональными организациями. Они также указали на то, что наличие такого отделения помогло бы выработать и реализовать глобальный и комплексный подход к проблемам, связанным с обеспечением мира, безопасности и развития в Центральной Африке, как было подчеркнуто Председателем Совета Безопасности в его заявлении от 31 октября 2002 года (S/PRST/2002/31). В этом заявлении Совет обратил внимание на необходимость укреплять потенциал субрегиона, в частности в области предотвращения конфликтов, поддержания мира и безопасности, а также экономической интеграции.

Как Вам известно, в своем докладе об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями я рекомендовал создать региональные отделения Секретариата Организации Объединенных Наций. Эти отделения призваны тесно сотрудничать с региональными организациями, в частности Африканским союзом, в целях поддержания мира и международной безопасности (S/2008/186). В этой связи я с удовлетворением сообщаю членам Совета Безопасности о моем намерении создать, после консультаций и по согласованию с государствами-членами ЭСЦАГ, региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки. Это отделение будет выполнять следующие основные функции:

a) сотрудничать с ЭСЦАГ, Центральноафриканским экономическим и валютным сообществом, Международной конференцией по району Великих озер, Экономическим сообществом стран района Великих озер и другими ключевыми партнерами и, при необходимости, помогать им в их деятельности, направленной на обеспечение мира и стабильности во всем центральноафриканском субрегионе;

b) оказывать добрые услуги от имени Генерального секретаря и решать конкретные задачи в странах субрегиона, прежде всего в сфере предотвращения конфликтов и укрепления мира;

c) укреплять потенциал Департамента по политическим вопросам в том, что касается консультирования Генерального секретаря по вопросам мира и безопасности в регионе;

d) укреплять взаимосвязь между деятельностью, осуществляемой Организацией Объединенных Наций и другими партнерами в субрегионе, в целях обеспечения комплексного субрегионального подхода при одновременном содействии координации и обмену информацией с должным учетом мандатов организаций системы Организации Объединенных Наций, а также операций по поддержанию мира и отделений по поддержке миростроительства;

e) предоставлять Центральным учреждениям информацию о важных событиях субрегионального масштаба.

Я намерен создать отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в Либревиле, Габон. Я планирую возложить управление этим отделением на специального представителя на уровне заместителя Генерального секретаря, которому будут оказывать помощь несколько сотрудников, набираемых как на международной, так и на местной основе.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун